

Van: secr@medimmigrant.be
Aan: veerle.solia@amsab.be
Datum: 12/15/2009 04:45 PM
Onderwerp: Medimmigrant - Medische nieuwsbrief nr. 12 - Lettre d'information médicale n° 12

[français, voyez ci-dessous](#)

Medische nieuwsbrief nr. 12 - december 2009

Voor u ligt een nieuwe 'Medische Nieuwsbrief Vreemdelingen'. Deze nieuwsbrief bundelt relevante actualiteit - nieuwe wetgeving, beleidsmaatregelen, publicaties e.d. - m.b.t. het recht op gezondheidszorg voor mensen zonder wettig verblijf of met een precair verblijf. Deze nieuwsbrief wordt ad hoc uitgegeven. Wij hopen dat deze info een hulp kan zijn voor uw dienstverlening.

De 'Medische Nieuwsbrief Vreemdelingen' die verstuurd wordt door Medimmigrant bevat extra informatie over het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Inhoud

1. Nieuws uit de sector

- 1.1. Regeling medische kosten voor asielzoekers die geen code 207 krijgen toegewezen of wiens code 207 opgeheven wordt
- 1.2. Gratis vaccinaties ook voor asielzoekers en mensen zonder wettig verblijf
- 1.3. Het informatiedocument 'medische bewijsstukken' van de POD Maatschappelijke Integratie is geactualiseerd
- 1.4. Grondwettelijk Hof vindt vereiste identiteits- en nationaliteitsbewijs voor medische regularisatie (9ter verblijfswet) te streng
- 1.5. Kandidaat werkgever voor economische regularisatie moet medische kosten niet zelf betalen
- 1.6. Vluchtelingenwerk Vlaanderen breidt haar aanbod aan landeninformatie uit

2. Nieuws uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

- 2.1. Vaccinaties tegen A/H1N1-virus in Brussel
- 2.2. 'Huis voor Gezondheid' gaat van start
- 2.3. Lijst met medicatie terugbetaald door de Brusselse OCMW's
- 2.4. www.hospichild.be: nieuwe website in de schoot van het Brussels Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie vzw (CMDC)
- 2.5. Medische uitgaven voor Brussel
- 2.6. Resultaat (Brusselse) ziekenhuizen in de kindvriendelijkheidsenquête
- 2.7. Brussels Overleg Thuiszorg (BOT) en Brusselse Welzijnsraad (BWR) zijn verhuisd
- 2.8. Vzw Cultures & Santé is verhuisd
- 2.9. DVD Niet-begeleide minderjarige vreemdelingen
- 2.10. Opleiding "Ethnopsychiatrie, Transculturalité et Constructivisme" (in Namen)

3. Publicaties

- 3.1 Het oktobernummer van Divers (VMC) heeft een dossier 'gezondheid & precair verblijf'
- 3.2 Nieuwe uitgaven Pharos (Nederland)

4. Studiedagen

1. Nieuws uit de sector

1.1. Regeling medische kosten voor asielzoekers die geen code 207 krijgen toegewezen of wiens code 207 opgeheven wordt

Naar aanleiding van de overbezette opvangstructuren voor asielzoekers wordt naar alternatieve oplossingen gezocht voor deze groep. Zo is men onder andere overgegaan tot een opheffing van de toewijzing aan een opvangstructuur (de code 207) en worden nieuwe asielzoekers soms 'niet toegewezen'.

Asielzoekers met een opgeheven code 207 en asielzoekers die niet toegewezen worden aan een opvangfaciliteit hebben recht op maatschappelijke dienstverlening (artikelen 1, 57 en 57ter OCMW-wet) van het OCMW indien zij behoeftig zijn. Initieel is voor deze groep het OCMW van de plaats van inschrijving in het bevolkings-, vreemdelingen-, of wachtregister bevoegd. Pas na de inschrijving op een nieuw adres, wordt het OCMW van de nieuwe woonplaats bevoegd (artikel 2, §5 wet 2 april 1965). Het bevoegde OCMW staat in voor alle steunverlening: financiële steun, medische kosten, huurwaarborg, begeleiding bij het vinden van huisvesting enz. De POD

Maatschappelijke Integratie vergoedt het OCMW voor deze kosten.

Nieuwe asielzoekers worden meestal ingeschreven op het adres van DVZ in Brussel. Daardoor komt een groot deel van de niet toegewezen asielzoekers onder de bevoegdheid van OCMW Brussel terecht. Het OCMW van Brussel heeft al laten weten dat ze niet zullen ingaan op hulpvragen ingediend door niet toegewezen asielzoekers.

Lees meer [over asielzoekers zonder toewijzing](#) - [over asielzoekers met een opgeheven code 207](#) - [Instructie](#)

1.2. Gratis vaccinaties ook voor asielzoekers en mensen zonder wettig verblijf

Vreemdelingen die vallen onder de [prioritaire](#)- en [risicogroepen](#) voor de griep A/H1N1 (zgn. Mexicaanse griep), kunnen ook gevaccineerd worden. Hieronder geven we een overzicht van hoe de betaling van de eenmalige doktersconsultatie en het vaccin wordt geregeld voor asielzoekers en mensen zonder wettig verblijf.

- Wie in een opvangstructuur van Fedasil of het Rode Kruis verblijft, wordt uitgenodigd door de centrumarts of medische dienst voor een gratis vaccin;

- Als het OCMW instaat voor de medische kosten (bijvoorbeeld voor asielzoekers in een LOI, of voor mensen zonder wettig verblijf in het kader van 'dringende medische hulp', of voor wie recht heeft op financiële steun van een OCMW...), kan deze vaccinatie gratis bekomen worden via een betalingsverbintenis van het OCMW;

- Wie aangesloten is bij een ziekenfonds, moet geen persoonlijk aandeel (remgeld) betalen; Wanneer deze vaccinatie collectief door, of in samenwerking met de huisartsenwachtendienst wordt georganiseerd (buiten de spreekkamer van de huisarts), werkt men via het [derdebetalerssysteem](#). De patiënt moet dan helemaal niets betalen tijdens deze consultatie; de arts regelt de terugbetaling zelf via het RIZIV.

Als de huisarts het [derdebetalerssysteem](#) niet kan toepassen, zal de gevaccineerde het volledig factuurbedrag (consult) eerst zelf moeten betalen. Z/Hij krijgt dit nadien voor 100% terugbetaald door zijn ziekenfonds; er is dus geen persoonlijk aandeel (remgeld) te betalen.

In beide situaties geldt dat het OCMW de vaccinatie betaalt voor wie geen ziekteverzekering heeft. Zij worden op hun beurt volledig terugbetaald door de POD Maatschappelijke Integratie.

Sommige OCMW's organiseren specifiek voor daklozen gratis informatie- en vaccinatiesessies. Dit gebeurt vaak via of bij organisaties die met deze doelgroep in contact komen (onthaalcentra, CAW...). Daklozen worden immers ook als een risicogroep beschouwd. De invulling van het begrip "daklozen" is in deze context ruim te interpreteren; iedereen die op straat leeft of wie in een onthaaltehuis voor daklozen verblijft, valt hier onder. Het verblijfsstatuut speelt hierbij geen rol.

Bron: e-cho verzonden op 23 oktober 2009 door de POD Maatschappelijke Integratie, [RIZIV](#)-berichtgeving, www.influenza.be.

Bericht van VMC - Steunpunt Gezondheid & Vreemdelingenrecht

1.3. Het informatiedocument 'medische bewijsstukken' van de POD Maatschappelijke Integratie is geactualiseerd

Dit document geeft informatie over de medische kosten die het OCMW kan terugvorderen bij de POD MI en de voorwaarden die hieraan verbonden zijn. Het document bevat nieuwe informatie over:

- Aanpassingen op basis van wijzigingen in de ziekteverzekering:

- Het recht op verhoogde tegemoetkoming, en het Omnio-statuu
- De RIZIV omzendbrief van 27 november 2007 over wie het recht op ziekteverzekering opent als 'ingeschrevene in het Rijksregister', die inmiddels vervangen is door de [RIZIV-omzendbrief van 23 juli 2009](#)
- Nieuwe medische kosten waarvoor (gedeeltelijke) terugbetaling door de POD MI mogelijk is, zoals vervoer naar verpleeginstelling, brillen, niet-orale voorbehoedsmiddelen, D medicatie voor chronische pijnpatiënten, ...

- Extra details over de betaling van gezondheidszorg bij asielzoekers die zijn toegewezen aan een opvangstructuur, maar er niet verblijven (zgn. 'no shows')

- Het engagement van de POD MI om kosten terug te betalen als het ziekenfonds zijn gedane tegemoetkomingen terugvordert van de persoon of het OCMW. Dit engagement geldt ook als de volgende termijnen zijn verstreken: 45 dagen kennisgeving of één jaar om de medische kosten door te geven. Het valt immers voor dat het ziekenfonds de aansluiting met terugwerkende kracht ongedaan maakt omdat het ontdekt dat één van zijn leden al langere tijd niet meer voldoet aan de aansluitingsvoorwaarden. Om beroep te kunnen doen op deze terugbetaling door de POD MI, moet het OCMW voldoen aan de voorwaarden die opgesomd staan in de het document 'medische bewijsstukken'

- Ook voor mensen zonder wettig verblijf die in een LOI verblijven, moet (een kopie van) een attest 'dringende medische hulp' worden voorgelegd. Dit attest is niet vereist voor afgewezen asielzoekers met een niet schorsend beroep bij de Raad van State die bij behoefte recht hebben op financiële steun en betaling van hun medische kosten.

Lees meer in het informatiedocument '[Medische bewijsstukken in het kader van de wet van 02/04/1965 en het MB van 30/01/1995](#)'

1.4. Grondwettelijk Hof vindt vereiste identiteits- en nationaliteitsbewijs voor medische regularisatie (9ter verblijfswet) te streng

Wie een medische regularisatie-aanvraag indient, moet op basis van [artikel 9ter Verblijfswet](#) een identiteitsdocument voorleggen, tenzij de aanvrager ook een asielaanvraag indiende waarover nog geen definitieve beslissing werd genomen, of tenzij hij de onmogelijkheid aantoont om in België een identiteitsdocument te bekomen.

In [arrest nr. 193/2009 van 26 november 2009](#) oordeelt het Grondwettelijk Hof dat de huidige identiteits- en nationaliteitsvereiste voor het indienen van een medische regularisatie-aanvraag te streng geformuleerd is. De wet mag wel eisen dat deze 9ter aanvragers hun identiteit en nationaliteit aantonen, maar dat moet ook op een andere manier mogelijk zijn dan via het voorleggen van een identiteitsdocument of via een bewijs dat het onmogelijk is om in België een identiteitsdocument te bekomen.

Het Grondwettelijk Hof vermeldt welke soorten bewijzen van identiteit en nationaliteit de Dienst Vreemdelingenzaken moet aanvaarden voor een 9ter aanvraag:

- De identiteit en nationaliteit kan voldoende aangetoond worden op een andere manier dan door het overleggen van een identiteitsdocument.
- Elk document waarvan de waarachtigheid niet ter discussie kan worden gesteld, moet volstaan als bewijs van de identiteit.
- Het is mogelijk, zoals voor asielaanvragers, de identiteit vast te stellen zonder te eisen dat de aanvrager beschikt over een identiteitsdocument.

[Lees meer over dit arrest nr. 193/2009 van 26/11/2009](#)

[Lees meer over medische verblijfsaanvraag artikel 9ter Vw](#)

Bron: [Grondwettelijk Hof arrest nr. 193/2009 van 26/11/2009](#)

Dit is een aangepast bericht van Vlaams Minderhedencentrum dat verscheen in de VMC Nieuwsbrief 2009 nr. 20

1.5. Kandidaat werkgever voor economische regularisatie moet medische kosten niet zelf betalen

Volgens het [model van arbeidsovereenkomst](#) dat voor een 'economische regularisatie' dient voorgelegd te worden, moet de werkgever de medische kosten van de werknemer garanderen. Deze bepaling (artikel 6 van het modelcontract) zorgt voor nogal wat verwarring.

De werkgever moet dit engagement pas aangaan wanneer het arbeidscontract effectief van start gaat, d.w.z. op de eerste werkdag en dus nadat de regularisatie, de arbeidsvergunning en de arbeidskaart B afgeleverd zijn. Van zodra het arbeidscontract ingaat, moet de werkgever onmiddellijk een [DIMONA-aangifte](#) doen waardoor de werknemer zich op basis daarvan kan aansluiten bij een ziekteverzekering. De werkgever hoeft dus niet zelf in te staan voor medische kosten.

De ziekenfondsen zullen in vele gevallen eerst een bis nummer moeten aanmaken, omdat de werknemer meteen mag beginnen te werken van zodra de 'machtiging tot verblijf' en de arbeidskaart zijn toegestaan, maar de gemeente de [elektronische A kaart](#) vaak nog niet zal hebben afgeleverd.

[Lees meer over de economische regularisatie - over de medische clausele in het arbeidscontract – over de gevolgen van het artikel 6 van het modelcontract](#)

Aangepast bericht van VMC - Steunpunt Gezondheid & Vreemdelingenrecht dat verscheen in de VMC Nieuwsbrief 2009 nr. 19

1.6. Vluchtelingenwerk Vlaanderen breidt haar aanbod aan landeninformatie uit

In november 2009 ging CRI (Country of Return Information) Belgium opnieuw van start. CRI geeft onafhankelijke en actuele landeninformatie. Wie terugkeer naar zijn herkomstland overweegt kan er terecht, ook voor medische vragen, zoals de beschikbaarheid van behandelingen, verzorging en medicijnen. In samenwerking met Caritas beschikt Vluchtelingenwerk over een netwerk van organisaties in de volgende landen: Albanië, Algerije, Armenië, Bosnië, Brazilië, DR Kongo, Equador, Georgië, Ghana, Guinee Conackry, India, Kameroen, Kosovo, Macedonië, Marokko, Mongolië, Nepal, Nigeria, Oekraïne, Russische Federatie, Roemenië, Senegal, Servië, Turkije, en Togo.

De helpdesk is voor iedereen gratis toegankelijk op 02/274.00.23 of terugkeer@vluchtelingenwerk.be.

Lees meer over het [Cri-project](#).

2. Nieuws uit het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

2.1. Vaccinaties tegen A/H1N1-virus in Brussel

Thuislozen in Brussel kunnen voor een gratis vaccin terecht bij volgende centra:

Centre de santé de l'aéroport de Zaventem

Tel. 02 / 753 69 50 - best verwittigen van je komst, zelfs op de dag zelf

Maison médicale des marolles

Blaesstraat 120 - 1000 Bruxelles - Tel : 02/511 31 54 - geen afspraak nodig, minder lange wachttijden op woensdag

Volgende vaccinatiedata:

dinsdag 22 en 29 dec: 14h-15h30

woensdag 16, 23 en 30 dec: 17h-19h

Centre de santé du Miroir

Rue du Miroir 67 – 1000 Brussel Tel : 02/511 34 74 - Courriel : centre.sante.miroir@skynet.be - geen afspraak nodig

Volgende vaccinatiedata:

woensdag 16, 23 en 30 dec: 10h30-12h

vrijdag 18-dec: 10h30-12h

Athena

Rue des Alexiens 11, 1000 Brussel – Tel. 02/506 70 37 -

geen afspraak nodig

Volgende vaccinatiedata:

vrijdag 18-dec: 19h-22h

zaterdag 19 en 26 dec en 2 jan: 9h-14h

Opgelet: deze centra zullen op die momenten enkel vaccineren; voor nood aan andere medische zorgen kan u in deze centra (op dat moment) niet terecht.

Bron: Infirmiers de rue ASBL, 46 rue d'Artois – 1000 Bruxelles – T 0477/483150

infos@infirmiersderue.be – www.infirmiersderue.be

2.2. 'Huis voor Gezondheid' gaat van start

Op 1 januari 2010 start het "Huis voor Gezondheid", een samenwerkingsstructuur van Nederlandstalige gezondheidsorganisaties in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het Huis voor Gezondheid zal ondersteuning bieden aan zorgverleners en hun organisaties, die in de context van een interculturele hoofdstad toegankelijke en kwalitatieve zorg willen bieden. Het Huis voor Gezondheid zal vanaf 1 januari gevestigd zijn in de Hovenierstraat 82, 1081 Koekelberg.

Bron: <http://brussel.vlaanderen.be/userfiles/file/Beleidsnota%20Brussel%202009-2014.pdf>

2.3. Lijst met medicatie terugbetaald door de Brusselse OCMW's

Sinds november 2009 is er een geactualiseerde [lijst](#) van medicamenten die niet terugbetaald worden door het RIZIV, maar wel door de Brusselse OCMW's. De nieuwe lijst zal weldra beschikbaar zijn bij FAMGB (Fédération des Associations de Médecins Généralistes de Bruxelles) in de vorm van een brochure.

Voor de patiënten die dringende medische hulp genieten, volgt het OCMW van Sint-Jans-Molenbeek deze lijst niet, maar gaat het uit van een eigen lijst van geneesmiddelen die het OCMW terugbetaalt.

2.4. www.hospichild.be: nieuwe website in de schoot van het Brussels Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie vzw (CMDC)

Het CMDC biedt welzijnsinformatie aan uit het Brussels Gewest en beheert de site hospichild die informatie bevat

over de administratieve, schoolse, sociale,... aspecten inzake de ziekenhuisopname van een kind. De site is volledig tweetalig. De CMDC beheert eveneens de website www.sociaalbrussel.be met zo'n 2000 organisaties en diensten in diverse sectoren, zoals welzijnszorg, hulp aan daklozen, personen met een handicap en senioren.

Hun nieuwsbrief BICO-Info biedt informatie aan en uit de Brusselse bicommunautaire sector. Abonneren kan via de website: www.cdcs-cmdc.be.

2.5. Medische uitgaven voor Brussel

Uit de cijfers van het RIZIV blijkt dat Brussel 2,5% minder uitgeeft aan gezondheidszorg dan het nationale gemiddelde. Brussel spant wel de kroon voor uitgaven bij de specialist. Brussel is ook koploper wat het gebruik van antibiotica betreft. Dit laatste is een typisch hoofdstedelijk fenomeen dat verband houdt met de concentratie van aidspatiënten.

Bron: Artsenkrant, vrijdag 30 oktober 2009
Volledige studie: www.riziv.be

2.6. Resultaat (Brusselse) ziekenhuizen in de kindvriendelijkheidsenquête

Belgische ziekenhuizen met een kinderafdeling worden steeds kindvriendelijker. Toch zijn er grote verschillen naargelang het ziekenhuis. Dat blijkt uit een enquête van Test Aankoop in samenwerking met CM.

[Volledig artikel](#)

2.7. Brussels Overleg Thuiszorg (BOT) en Brusselse Welzijnsraad (BWR) zijn verhuisd

BOT verenigt diensten en voorzieningen om mensen de mogelijkheid te bieden zo lang mogelijk in het vertrouwde thuismilieu milieu blijven, ondanks ziekte, handicap, hoge leeftijd, beperkte mobiliteit,...
BWR is een vzw, die zich inzet voor een betere Nederlandstalige welzijns- en gezondheidszorg in Brussel. In deze grootstad leggen ook zij de nadruk op interculturele samenwerking en de bestrijding van kansarmoede.

Nieuw adres BOT: Hovenierstraat 82, 1081 Koekelberg
Tel: 02/412 31 61 - ann.claeys@botvzw.be of info@botvzw.be

Nieuw adres BWR : Blekerijstraat 25, 5de verd., 1000 Brussel
Tel: 02/414 15 85 - info@bwr.be

Lees meer: www.botvzw.be; www.bwr.be

2.8. Vzw Cultures & Santé is verhuisd

De vzw 'Cultures & Santé' wil bijdragen tot het bevorderen van gezondheid van kwetsbare groepen, rekening houdend met culturele, sociale, omgevings- en economische factoren.

Nieuw adres : Anderlechtstraat 148, 1000 Brussel
Het telefoonnummer blijft ongewijzigd : 02/558 88 10
www.cultures-sante.be - info@cultures-sante.be

2.9. DVD Niet-begeleide minderjarige vreemdelingen

[Platform kinderen op de vlucht](#) heeft in samenwerking met RTA (Réalisation-Téléformation-Animation), een DVD uitgebracht in drie talen: Nederland, Frans, Engels. Dit kort filmpje van ongeveer 12 minuten belicht het parcours dat de niet-begeleide minderjarige vreemdeling (NBMV) die in België aankomt of hier al een tijdje verblijft, moet afleggen om op het grondgebied te mogen verblijven.

DVD en informatiefiches zijn gratis te verkrijgen:

Ter plaatse: Platform kinderen op de vlucht, c/o Service droit des jeunes, Kiekenmarktstraat 30 - 1000 Brussel (02/209.61.61)

of per post mits voorafbetaling van de verzendingkosten (2,95 euros) op rekeningnummer 068-2061015-83 van BADJ (Bureau d'accueil et de défense des jeunes) met melding "DVD NBMV + naam"

Men kan ze reserveren bij MINEXIL via e-mail: ug@sdj.be

2.10. Opleiding "Ethnopsychiatrie, Transculturalité et Constructivisme" (in Namen)

Opleiding over verschillende denksystemen voor professionelen uit de psycho-medisch-sociale sector en anderen die in contact staan met mensen met migranten.

Opleiding georganiseerd in samenwerking met het Collectief "Entre Deux Mondes" in het 'Institut Provincial de Formation Sociale' (IPFS) van Namen

Deze opleiding omhelst 15 studiedagen van januari tot juni 2010, € 88.

Meer info : www.entredeuxmondes.net

3. Publicaties

3.1 Het oktobernummer van Divers (VMC) heeft een dossier 'gezondheid & precair verblijf'

Divers is het VMC tijdschrift over etnisch culturele diversiteit. Het oktobernummer bevat een [dossier 'gezondheid & precair verblijf'](#) met korte en toegankelijke artikels over de volgende thema's:

- De medische zorg aan asielzoekers
- Een verblijfsstatuut voor wie ziek is
- Geestelijke gezondheidszorg en diversiteit
- Wie betaalt de rekening van vreemdelingen?

U kan dit [bestellen via de VMC website](#), voor 6 Euro (excl. verzendingskosten).

3.2 Nieuwe uitgaven Pharos (Nederland)

Vluchtelingen vrouwen verzwijgen seksueel geweld

Onderzoek toont aan dat vluchtelingen vrouwen vaak zwijgen over het seksueel geweld waarvan ze slachtoffer werden. Dit is volgens onderzoekster Marian Tankink niet alleen een gevolg van de cultuur van het herkomstland of van de sociale groep waartoe de vrouwen behoren maar is ook een gevolg van de problemen waarmee ze worden geconfronteerd in het gastland Nederland. Marian Tankink presenteerde dit onderzoek in de Pharospublicatie '[Over zwijgen gesproken](#)'.

[Meer informatie en bestellen](#)

Mensen zonder wettig verblijf en de Nederlandse gezondheidszorg (Phaxx nummer 3/2009)

Het najaarsnummer van Phaxx belicht de problematiek van mensen zonder wettig verblijf in de Nederlandse gezondheidszorg. Het artikel geeft tips over hoe deze groep beter te bereiken.

[Meer informatie en abonneren](#)

4. Studiedagen

Het **VMC Steunpunt Gezondheid & Vreemdelingenrecht** geeft de volgende vormingen voor diverse welzijns- en gezondheidsactoren:

De betaling van de gezondheidszorg bij EU-burgers:

- 25 februari 2010, op het Vlaams Minderhedencentrum te Brussel: [info en inschrijven](#)
- 11 maart 2010, op het PRIC te Leuven voor welzijns- en gezondheidsactoren uit Vlaams Brabant: info en inschrijven kan via PRIC Leuven op pric@vlaamsbrabant.be

De medische aspecten van de asielprocedure en de procedure 9ter

- 2 maart 2010, op het Vlaams Minderhedencentrum te Brussel voor advocaten en welzijnswerkers: [info en inschrijven](#) via Vluchtelingenwerk Vlaanderen.

ODiCe en het **Oriëntatiepunt Gezondheidszorg Oost-Vlaanderen** organiseert een halve studiedag

'Verblijfsstatuten en gezondheidszorg voor vreemdelingen' naar aanleiding van de gelijknamige publicatie. Tijdens deze vorming geven we een overzicht van de meest voorkomende verblijfsstatuten en het daaraan gekoppeld recht op medische zorgen.

- 3 maart 2010, vanaf 9u tot 12u30 in de Provincie Oost-Vlaanderen, Gouvernmentstraat 24 - 9000 Gent, zaal Auditorium: [info en inschrijven](#) via het Oriëntatiepunt Gezondheidszorg

Santé Mentale et Exclusion Sociale (SMES) organiseert het Europees seminarie 'Invisible Wounds'

Het seminarie '[Blessures Invisibles](#)' zal plaatsvinden in Athene tussen 24 en 26 februari 2010 en wil een forum creëren waarin ideeën, ervaringen en voorstellen in verband met de (mentale) gezondheid van migranten kunnen

uitgewisseld worden.

De Medische Nieuwsbrief Vreemdelingen is een gemeenschappelijk initiatief van Medimigrant (regio Brussel), het VMC-Steunpunt Gezondheid & Vreemdelingenrecht, het Oriëntatiepunt Gezondheidszorg Oost-Vlaanderen en het Ondersteuningspunt Medische Zorg van het Antwerps Minderhedencentrum De Acht.

*Dit initiatief is mogelijk met de steun van de Vlaamse
Gemeenschapscommissie
en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.*

Deze nieuwsbrief is een uitgave van :

Medimigrant vzw

Gaucheretstraat 164
1030 Brussel
Tel. 02/274 14 33/34
Fax 02/274 14 48
info@medimigrant.be
www.medimigrant.be

Telefonische helpdesk :

ma en vr van 10 - 13u en di van 14 tot 18u
Medimigrant is telefonisch en schriftelijk bereikbaar.
Uitzonderlijk is een afspraak op het secretariaat mogelijk.

Uitschrijven kan door een mail aan secr@medimigrant.be
met als onderwerp 'uitschrijven'.

[naar nederlandse versie](#)

Lettre d'information médicale n° 12 - décembre 2009

Vous avez sous les yeux le dernier numéro de notre Lettre d'Information Médicale Etrangers. Cette lettre traite de l'actualité – législation, mesures politiques, publications, etc. – relative au droit aux soins de santé des personnes en séjour illégal ou précaire. Elle est publiée en fonction de l'actualité. Nous espérons que ces informations seront utiles à votre service.

La Lettre d'Information Médicale Etrangers envoyée par Medimigrant contient de l'information supplémentaire concernant la Région Bruxelles-Capitale.

Sommaire

1. Nouvelles du secteur

1.1. Paiement des frais médicaux des demandeurs d'asile qui n'ont pas reçu de code 207 ou dont le code 207 a été supprimé

1.2. Vaccinations gratuites pour les demandeurs d'asile et les personnes en séjour illégal

1.3. Mise à jour du document d'information 'certificats médicaux' du SPP Intégration sociale

1.4. La Cour Constitutionnelle estime trop stricte la preuve d'identité et de nationalité exigée pour une régularisation médicale (art. 9 ter de la loi sur le séjour)

1.5. L'employeur ne doit pas payer les frais médicaux lui-même dans le cadre d'une régularisation économique

1.6. Vluchtelingenwerk Vlaanderen étend son service aux informations sur les pays

2. Nouvelles de la Région de Bruxelles-Capitale

2.1. Vaccinations contre le virus A/H1N1 à Bruxelles

2.2. Lancement de la 'Huis voor Gezondheid'

2.3. Médicaments remboursés par les CPAS bruxellois

2.4. www.hospichild.be: nouveau site web au sein du Centre de Documentation et de Coordination Sociales de Bruxelles (CDCS)

2.5. Dépenses médicales pour Bruxelles

2.6. Performances des hôpitaux (bruxellois) dans l'enquête sur l'accueil des enfants

2.7. Brussels Overleg Thuiszorg (BOT) et le Brusselse Welzijnsraad (BWR) déménagent

2.8. L'asbl Cultures & Santé a déménagé

2.9. DVD Mineur Étranger Non Accompagné

2.10. Formation 'Ethnopsychiatrie, Transculturalité et Constructivisme' (à Namur)

3. Publications

3.1. Dossier 'Santé et séjour précaire' dans le numéro d'octobre de Divers (VMC)

3.2. Nouvelles publications de Pharos (Pays Bas)

4. Journées d'étude

1. Nouvelles du secteur

1.1. Paiement des frais médicaux des demandeurs d'asile qui n'ont pas reçu de code 207 ou dont le code 207 a été supprimé

Suite à la saturation des structures d'accueil pour demandeurs d'asile, des solutions alternatives sont recherchées pour ce groupe de personnes. Il a ainsi été décidé de supprimer la désignation d'une structure d'accueil (le code 207), et parfois, aucune structure n'est désignée aux nouveaux demandeurs d'asile.

Les demandeurs d'asile dont le code 207 a été supprimé et ceux auxquels aucune structure d'accueil n'a été désignée ont le droit à l'aide sociale du CPAS (articles 1er, 57 et 57 ter de la loi des CPAS) s'ils sont nécessaires. Dans un premier temps, c'est le CPAS du lieu d'inscription au registre de la population, au registre des étrangers ou au registre d'attente qui est compétent pour ces personnes. Lorsqu'elles se sont inscrites à une nouvelle adresse, le CPAS de leur nouveau lieu de résidence prend le relais (article 2, paragraphe 5, de la loi du 2 avril 1965). Le CPAS compétent fournit toute aide nécessaire : soutien financier, frais médicaux, garantie locative, accompagnement dans la recherche d'un logement, etc. Le SPP Intégration sociale rembourse au CPAS les frais encourus.

Les nouveaux demandeurs d'asile sont généralement inscrits à l'adresse de l'OE à Bruxelles, ce qui explique qu'une grande partie des demandeurs d'asile auxquels aucune structure d'accueil n'a été désignée relèvent de la compétence du CPAS de Bruxelles. Celui-ci a déjà fait savoir qu'il ne donnerait plus suite aux demandes d'aide introduites par ces demandeurs d'asile.

En savoir plus [sur les demandeurs d'asile sans structure d'accueil](#) – [demandeurs d'asile dont le code 207 a été supprimé](#) - [Instruction](#)

1.2. Vaccinations gratuites pour les demandeurs d'asile et les personnes en séjour illégal

Les étrangers qui font partie des groupes [prioritaires](#) ou [à risque](#) pour la grippe A/H1N1 (dite mexicaine ou porcine) peuvent eux aussi se faire vacciner. Voici en résumé comment la consultation médicale unique et le vaccin sont payés dans le cas des demandeurs d'asile et des personnes en séjour illégal.

- Les personnes qui résident dans une structure d'accueil de Fedasil ou de la Croix-Rouge sont invitées par le médecin du centre ou le service médical à se faire vacciner gratuitement.

- Si le CPAS prend en charge les frais médicaux (par exemple, pour les demandeurs d'asile dans une ILA, ou pour les personnes en séjour illégal dans le cadre de l'« aide médicale urgente », ou pour les personnes ayant droit à l'aide financière du CPAS, ...), cette vaccination peut être obtenue gratuitement par un réquisitoire du CPAS.

- Les personnes affiliées à une mutualité ne doivent pas payer leur quote-part (ticket modérateur).

Lorsque cette vaccination est organisée collectivement par le service de garde des médecins généralistes ou en collaboration avec celui-ci (en dehors du cabinet du généraliste), [le système du tiers payant](#) est appliqué. Le patient ne doit alors rien payer pendant cette consultation. Le médecin se fait rembourser directement auprès de l'Inami.

Si le médecin généraliste ne peut pas appliquer [le système du tiers payant](#), la personne vaccinée devra d'abord payer elle-même le prix total de la consultation. Elle se fait ensuite rembourser intégralement par sa mutualité. Il n'y a donc aucune quote-part personnelle (ticket modérateur) à payer.

Dans les deux cas, le CPAS paie la vaccination des personnes privées d'assurance-maladie et se fait rembourser intégralement par le SPP Intégration sociale.

Certains CPAS organisent des séances d'information et de vaccination gratuites spécialement à l'intention des sans-abri, souvent par l'intermédiaire ou dans les locaux d'organisations qui sont en contact avec ce groupe cible (centres d'accueil, centres d'aide sociale, ...). Les sans-abri sont en effet considérés comme un groupe à risque. La notion de « sans-abri » doit être interprétée au sens large dans ce contexte, à savoir, toute personne vivant en rue ou résidant dans un centre d'accueil pour sans-abri. Le statut de séjour ne joue ici aucun rôle.

Source : e-cho envoyé le 23 octobre 2009 par le SPP Intégration sociale, communiqué de [l'Inami](#), [www.influenza.be](#).

Information du VMC – Steunpunt Gezondheid & Vreemdelingenrecht.

1.3. Mise à jour du document d'information 'certificats médicaux' du SPP Intégration sociale

Ce document fournit des informations sur les frais médicaux que le CPAS peut se faire rembourser auprès du SPP IS et sur les conditions à remplir. Voici les nouveaux éléments:

- Adaptations sur la base de modifications de l'assurance-maladie :

- Le droit à une intervention majorée et au statut Omnio.
- La circulaire de l'Inami du 27 novembre 2007 sur les personnes qui ont droit à l'assurance-maladie en tant que 'personnes inscrites au registre national', remplacée depuis par la [circulaire de l'Inami du 23 juillet 2009](#).
- Les nouveaux frais médicaux pouvant être (partiellement) remboursés par le SPP IS, tels que le transport vers un établissement de soins, les lunettes, les lunettes, les contraceptifs non oraux, les médicaments de catégorie D pour patients souffrant de douleurs chroniques, ...

- Informations plus détaillées sur le paiement des soins de santé pour les demandeurs d'asile auxquels une structure d'accueil a été attribuée, mais qui n'y résident pas (les 'no shows').

- L'engagement du SPP IS à rembourser les frais si la mutualité récupère ses interventions auprès de l'intéressé ou du CPAS. Cet engagement vaut aussi si les délais suivants sont dépassés : 45 jours après notification ou un an pour communiquer les frais médicaux. Il arrive en effet que la mutualité annule l'affiliation avec effet rétroactif parce qu'elle découvre que l'intéressé ne satisfait plus aux conditions d'affiliation depuis un certain temps. Pour pouvoir bénéficier de ce remboursement par le SPP IS, le CPAS doit remplir les conditions énumérées dans le document 'certificats médicaux'.

- Une attestation d'« aide médicale urgente » (ou une copie de celle-ci) doit également être produite pour les personnes en séjour illégal résidant dans une ILA. Cette attestation n'est pas exigée pour les demandeurs d'asile déboutés qui ont introduit un recours non suspensif devant le Conseil d'État et qui, s'ils sont nécessiteux, ont droit à une aide financière et au remboursement de leurs frais médicaux.

En savoir plus : [Certificats médicaux dans le cadre de la loi du 02.04.1965 et de l'AM du 30.01.1995](#)

1.4. La Cour Constitutionnelle estime trop stricte la preuve d'identité et de nationalité exigée pour une régularisation médicale (art. 9 ter de la loi sur le séjour)

Quiconque introduit une demande de régularisation médicale doit, aux termes de [l'article 9 ter de la loi sur le séjour](#), produire un document d'identité, sauf s'il a aussi introduit une demande d'asile n'ayant pas encore fait l'objet d'une décision définitive, ou s'il prouve être dans l'incapacité d'obtenir un document d'identité en Belgique.

Dans son [arrêt n° 193/2009 du 26 novembre 2009](#), la Cour constitutionnelle a estimé que les exigences actuelles en matière d'identité et de nationalité pour l'introduction d'une demande de régularisation médicale étaient formulées de manière trop stricte. La loi peut exiger que ces personnes prouvent leur identité et leur nationalité, mais celles-ci doivent pouvoir le faire autrement que par la production d'un titre d'identité ou en apportant la preuve qu'il leur est impossible d'obtenir un document d'identité en Belgique.

La Cour constitutionnelle indique le type de preuves d'identité et de nationalité que l'Office des étrangers doit accepter dans le cadre d'une demande 'art. 9 ter' :

- L'identité et la nationalité peuvent être prouvées de manière satisfaisante autrement que par la production d'un titre d'identité.

- Tout document dont l'authenticité ne peut être mise en doute doit être considéré comme une preuve d'identité suffisante.

- Il est possible de constater l'identité, notamment dans le cas des demandeurs d'asile, sans exiger que le demandeur dispose d'un titre d'identité.

[En savoir plus sur l'arrêt n° 193/2009 du 26.11.2009](#)

[En savoir plus sur la demande de séjour pour raisons médicales – article 9 ter de la loi sur le séjour](#)

Source : [Arrêt n° 193/2009 de la Cour constitutionnelle du 26.11.2009](#)

D'après un article paru dans la lettre d'information n° 20, 2009, du VMC.

1.5. L'employeur ne doit pas payer les frais médicaux lui-même dans le cadre d'une régularisation économique

D'après le [contrat de travail type](#) qui doit être produit en vue d'une 'régularisation économique', l'employeur doit garantir les frais médicaux du salarié. Cette clause (article 6 du contrat type) suscite une grande confusion.

L'employeur ne contracte cet engagement que lorsque le contrat de travail prend effectivement cours, c'est-à-dire à partir du premier jour de travail, et donc après que la régularisation, l'autorisation d'occupation et le permis de travail B ont été délivrés. Dès que le contrat de travail entre en vigueur, l'employeur doit faire immédiatement une [déclaration DIMONA](#), qui permet au salarié de souscrire à une assurance-maladie. L'employeur ne doit donc pas prendre les frais médicaux à sa charge.

Dans la plupart des cas, la mutualité devra d'abord créer un numéro bis, parce que le salarié peut commencer à travailler dès l'octroi du 'permis de séjour' et du permis de travail, mais souvent, la commune n'a pas encore délivré la [carte A électronique](#).

[En savoir plus sur la régularisation économique](#) - [sur la clause médicale du contrat de travail](#) – [sur les conséquences de l'article 6 du contrat type](#).

D'après un article publié dans la lettre d'information n° 19, 2009, du VMC - Steunpunt Gezondheid & Vreemdelingenrecht.

1.6. Vluchtelingenwerk Vlaanderen étend son service aux informations sur les pays

Le CRI (Country of Return Information) Belgium a repris du service en novembre 2009. Le CRI donne des informations indépendantes et actuelles sur les pays. Quiconque envisage de retourner dans son pays d'origine peut s'adresser à lui, notamment pour les questions de nature médicale, comme la disponibilité des traitements, des soins et des médicaments. L'association Vluchtelingenwerk dispose d'un réseau d'organisations dans les pays suivants, en collaboration avec Caritas : Albanie, Algérie, Arménie, Bosnie, Brésil, RD Congo, Équateur, Géorgie, Ghana, Guinée Conackry, Inde, Cameroun, Kosovo, Macédoine, Maroc, Mongolie, Népal, Nigeria, Ukraine, Fédération russe, Roumanie, Sénégal, Serbie, Turquie et Togo.

La ligne d'information est accessible à tous gratuitement au 02/274 00 23 ou terugkeer@vluchtelingenwerk.be.

En savoir plus sur le [projet CRI](#).

2. Nouvelles de la Région de Bruxelles-Capitale

2.1. Vaccinations contre le virus A/H1N1 à Bruxelles

Les sans-logis à Bruxelles peuvent se faire vacciner gratuitement dans les centres suivants :

Centre de santé de l'aéroport de Zaventem

Tél. : 02 / 753 69 50 – il est préférable d'annoncer sa venue, même le jour même

Maison médicale des Marolles

Rue Blaes 120 - 1000 Bruxelles – Tél. : 02/511 31 54 – sans rendez-vous ; les files sont moins longues le mercredi

Prochaines dates de vaccination:

mardi 22 et 29 déc.: 14h-15h30

mercredi 16, 23 et 30 déc.: 17h-19h

Centre de santé du Miroir

Rue du Miroir 67 – 1000 Bruxelles - Tél. : 02/511 34 74 - Courriel : centre.sante.miroir@skynet.be – sans rendez-vous

Prochaines dates de vaccination:

mercredi 16, 23 et 30 déc.: 10h30-12h

vendredi 18 déc.: 10h30-12h

Athena

Rue des Alexiens 11, 1000 Bruxelles – Tél. : 02/506 70 37 - sans rendez-vous

Prochaines dates de vaccination:

vendredi 18 déc.: 19h-22h

samedi 19 et 26 déc. et 2 jan.: 9h-14h

Attention : aux heures indiquées, ces centres vaccinent uniquement. Si vous avez besoin de soins médicaux, vous ne pouvez pas vous y rendre à ce moment-là.

Source : Infirmiers de rue ASBL, 46 rue d'Artois – 1000 Bruxelles – T 0477/483150
infos@infirmiersderue.be – www.infirmiersderue.be

2.2. Lancement de la 'Huis voor Gezondheid'

La 'Huis voor Gezondheid' (Maison de la santé), un partenariat d'organisations néerlandophones de la santé dans la Région de Bruxelles-Capitale, entrera en service le 1er janvier 2010. La Huis voor Gezondheid assistera les prestataires de soins et leurs organisations qui souhaitent offrir des soins abordables et de qualité dans une capitale multiculturelle. Elle sera installée dès le 1er janvier au numéro 82 de la rue du Jardinier, à 1081 Koekelberg.

Source : <http://brussel.vlaanderen.be/userfiles/file/Beleidsnota%20Brussel%202009-2014.pdf>

2.3. Médicaments remboursés par les CPAS bruxellois

La [liste](#) de médicaments qui ne sont pas remboursés par l'Inami, mais par les CPAS bruxellois, a été mise à jour en novembre 2009. Cette nouvelle liste sera bientôt disponible auprès de la FAMGB (Fédération des associations de médecins généralistes de Bruxelles) sous forme de brochure.

Pour les patients qui bénéficient de l'aide médicale urgente, le CPAS de Molenbeek-Saint-Jean ne suit pas cette liste, mais se base sur sa propre liste de médicaments remboursés par le CPAS.

2.4. www.hospichild.be: nouveau site web au sein du Centre de Documentation et de Coordination Sociales de Bruxelles (CDCS)

Le CDCS fournit des informations sur l'aide sociale en région bruxelloise et gère le site hospichild, qui présente des informations sur les aspects administratifs, scolaires, sociaux, etc., liés à l'hospitalisation d'un enfant. Ce site est entièrement bilingue. Le CDCS gère également le site www.sociaalbrussel.be, qui répertorie quelque 2 000 organisations et services dans divers secteurs, tels que l'aide sociale et l'aide aux sans-abri, aux handicapés et aux seniors.

Sa lettre d'information, BICO-Info, porte sur le secteur bicommunautaire bruxellois, auquel elle s'adresse aussi. On peut s'y abonner sur le site www.cdcs-cmdc.be.

2.5. Dépenses médicales pour Bruxelles

D'après les données de l'Inami, il semble que Bruxelles dépense 2,5 % de moins en soins de santé que la moyenne nationale. Bruxelles arrive par contre en tête des dépenses en spécialistes et de la consommation d'antibiotiques. Cette dernière donnée est un phénomène typiquement urbain qui s'explique par la concentration de sidéens.

Source : Artsenkrant, vendredi 30 octobre 2009
Étude complète : www.inami.be

2.6. Performances des hôpitaux (bruxellois) dans l'enquête sur l'accueil des enfants

Les hôpitaux belges qui ont un département « enfants » accueillent de mieux en mieux les plus petits. Il existe toutefois de grandes différences d'un hôpital à l'autre. Telles sont les conclusions d'une enquête réalisée par Test-Achats en collaboration avec CM.

[Article complet](#)

2.7. Brussels Overleg Thuiszorg (BOT) et le Brusselse Welzijnsraad (BWR) déménagent

BOT (Concertation bruxelloise des soins à domicile) regroupe les services et les structures qui permettent aux personnes de rester le plus longtemps possible dans leur environnement familial, malgré leur maladie, leur handicap, leur âge avancé, leur mobilité réduite, ...

L'asbl BWR (Conseil bruxellois de l'aide sociale) s'emploie à améliorer les soins de santé et l'aide sociale néerlandophones à Bruxelles. Elle met aussi l'accent sur la collaboration interculturelle et la lutte contre la précarisation dans cette grande ville.

Nouvelle adresse de BOT : rue du Jardinier 82, 1081 Koekelberg
Tél. : 02/412 31 61 - ann.claeys@botvzw.be ou info@botvzw.be

Nouvelle adresse du BWR : rue de la Blanchisserie 25, 5e étage, 1000 Bruxelles
Tél. : 02/414 15 85 - info@bwr.be

En savoir plus : www.botvzw.be; www.bwr.be

2.8. L'asbl Cultures & Santé a déménagé

L'asbl 'Cultures & Santé' a pour objet de contribuer à la promotion de la santé des populations fragilisées en tenant compte surtout des déterminants culturels, sociaux, environnementaux et économiques.

Nouvelle adresse : 148, Rue d'Anderlecht à 1000 BXL
Numéro de téléphone général reste inchangé : 02/558 88 10
www.cultures-sante.be - cdoc@cultures-sante.be

2.9. DVD Mineur Étranger Non Accompagné

La plateforme Mineurs en Exil a produit un film animé d'une douzaine de minutes sur l'itinéraire d'un Mineur Étranger Non Accompagné (MENA) à son arrivée en Belgique. Il est destiné aux MENA, demandeurs d'asile ou non, ainsi qu'à toute personne et institution travaillant auprès de ce jeune public.

Ce film explique au Mineur Étranger Non Accompagné (MENA) arrivant en Belgique, ou présent sur le territoire depuis un certain temps, son parcours sur le territoire et les démarches qu'il aura à accomplir.

Disponible en français, néerlandais et anglais, le DVD, accompagné de six brochures, peut être obtenu gratuitement à la plate forme MINEXIL, C/o SDJ – Rue du Marché aux poulets, 30 - 1000 Bruxelles ou par envoi postal après paiement des frais de port de 2,95 euros au numéro de compte du BADJ 068-2061015-83 avec la mention DVD MENA + votre nom.

2.10. Formation 'Ethnopsychiatrie, Transculturalité et Constructivisme' (à Namur)

Formation sur les différents systèmes de pensée pour les professionnels du secteur psycho-médico-social et d'autres en contact avec les populations migrantes.

Formation organisée en collaboration avec le Collectif "Entre Deux Mondes" à l'Institut Provincial de Formation Sociale (IPFS) de Namur

Cette formation se déploiera sur 15 journées d'études, de janvier à juin 2010, € 88

Plus d'info : www.entredeuxmondes.net

3. Publications

3.1. Dossier 'Santé et séjour précaire' dans le numéro d'octobre de Divers (VMC)

Divers est la revue du VMC sur la diversité ethnique et culturelle. Le numéro d'octobre comprend un [dossier 'Santé et séjour précaire'](#) avec des articles courts et accessibles sur les thèmes suivants :

- Les soins médicaux aux demandeurs d'asile
- Un statut de séjour pour les malades
- Soins de santé mentale et diversité
- Qui paie la facture des étrangers ?

Vous pouvez le [commander sur le site du VMC](#) au prix de 6 euros (hors frais de port).

3.2. Nouvelles publications de Pharos (Pays Bas)

Les réfugiées taisent les violences sexuelles

Une étude montre que les réfugiées taisent souvent les actes de violence sexuelle dont elles sont victimes. D'après la chercheuse Marian Tankink, cette attitude résulte non seulement de la culture du pays d'origine ou du groupe social auquel les femmes appartiennent, mais aussi des problèmes auxquels elles sont confrontées aux Pays-Bas, pays

d'accueil. Marian Tankink a présenté cette étude dans « [Over zwijgen gesproken](#) », publié par Pharos.
[En savoir plus et commander](#)

Les illégaux et les soins de santé en Pays Bas (numéro 3/2009 de Phaxx)

Le numéro d'automne de Phaxx met en lumière la problématique de l'accès des illégaux aux soins de santé néerlandais. L'article donne des conseils afin de mieux atteindre ce public.

[En savoir plus et s'abonner](#)

4. Journées d'étude

Le **VMC Steunpunt Gezondheid & Vreemdelingenrecht** donne les formations suivantes pour divers acteurs de l'aide sociale et de la santé :

Le paiement des soins de santé des citoyens de l'UE

- 25 février 2010, au Centre flamand pour les minorités de Bruxelles : [infos et inscription](#)

- 11 mars 2010, au PRIC de Louvain, pour les acteurs de l'aide sociale et de la santé du Brabant flamand : infos et inscription via le PRIC à Louvain pric@vlaamsbrabant.be

Les aspects médicaux de la procédure d'asile et la procédure « art. 9 ter »

- 2 mars 2010, au VMC de Bruxelles, pour les avocats et les acteurs de l'aide sociale : [infos et inscription](#) via Vluchtelingenwerk Vlaanderen.

ODiCe et **l'Oriëntatiepunt Gezondheidszorg Oost-Vlaanderen** organisent une demi-journée d'étude sur 'Les statuts de séjour et les soins de santé pour les étrangers', à l'occasion de la parution d'une étude du même nom. Lors de cette formation, un aperçu des principaux statuts de séjour et du droit aux soins de santé qui leur est lié sera donné.

- 3 mars 2010, de 9 heures à 12 h 30, à la Province de Flandre-Orientale, Gouvernementstraat 24 - 9000 Gand, salle Auditorium : [infos et inscriptions](#) via l'Oriëntatiepunt Gezondheidszorg

Santé Mentale et Exclusion Sociale (SMES) organise le séminaire européen

'Blessures invisibles'.

Le séminaire 'Blessures Invisibles' aura lieu à Athènes du 24 au 26 février 2010. Il permettra d'échanger des idées, des expériences et des propositions en rapport avec la santé (mentale) des immigrés.

La Lettre d'Information Médicale Etrangers est une initiative commune de Medimigrant (région de Bruxelles), du VMC-Steunpunt Gezondheid & Vreemdelingenrecht, de l'Oriëntatiepunt Gezondheidszorg Oost-Vlaanderen et de l'Ondersteuningspunt Medische Zorg (qui fait partie du Antwerps Minderhedencentrum « De Acht »).

Cette initiative est soutenue par la Commission communautaire commune et la Commission communautaire flamande.

La présente lettre d'information est une publication de:

Medimigrant asbl

Rue Gaucheret 164 – 1030 Bruxelles

Tel. 02/274 14 33/34

Fax 02/274 14 48

info@medimigrant.be

www.medimigrant.be

Permanences téléphoniques:

Lundi et vendredi de 10 à 13 h et mardi de 14 à 18 h.

Medimigrant est joignable par téléphone et par écrit. Un rendez-vous peut être pris exceptionnellement au secrétariat.

Pour vous désinscrire, veuillez envoyer un mail à secr@medimigrant.be avec comme sujet 'désinscrire'.